

# Nunalerineq pillugu Inatsisartut inatsisaat

## *Inatsisip atuuffii*

§ 1. Inatsit Kalaallit Nunaanni nunalerinermut atuuppoq.

*Imm.* 2. Inatsimmi matumani nunalerinertut paasineqassaaq naatitanik naatitsinermut, neriniartitsivinnut imaluunniit uummasuuteqarnermut imaani imermilu uuinmassusilinnik allisaaviuteqarnermut nunaminertanik inuussutissarsiutigalugu atuineq, taamatuttaaq siunertanut taaneqartunut sanaartukkat illuutillu nunami aalaakkaasut suugaluartulluunniit inatsirrani pineqarput. Taamatut atuinissamut piginnaatitaassapput inuk inuillunniit arlallit, ingerlatseqatigiiffiit assigisaalluunniit. Inatsimmi pineqanngilaq inuutissarsiutinut atatillugu qimmeqarneq.

## *Inatsisip siunertai*

§ 2. Inatsisip matuma siunertaraa nunalerinerup ineriartortinneqarnissaanut periarfissat isumannaallisarneqarnissaat tamakkulu nungukkiartuutaanngitsumik ingerlanneqarnissaannut tunngavissaliinissaq ima iliornikkut:

- 1) nunalerinikkut inuussutissarsiutit siunertamut naleqquttumik ineriartortinneqarnissaat qulakkeerlugu inuussutissarsiutinilu taakkunani unammanillersinnaassuseqarnerup annertusisinneqarneratigut,
- 2) narsaatit, neriniartitsiviit nunallu pineqartut iluatinnaataasa nakkutigilluarneqarnerisigut, taamaalilluni nunalerinermik inuussutissarsiuteqartut aningaasarsiornikkut soqutigisaat aammalu avatangiisit paarineqarnissaat salliutinneqarsinnaaqullugit, taamatuttaaq inuussutissarsiutigalugu ingerlatanut allanut naleqqiullugit,
- 3) nunalerinermut tunngatillugu nunaminertat atorneqarsinnaasut illersorneqarsinnaasumik iluaqutigineqarnissaasa isumannaallisarneqarnerisigut,
- 4) uumasuutit naammaginartunik atugaqartinneqarnissaasa qulakkeerneqarnerisigut.

*Imm.* 2. Inatsisip atuutsinneqarnerani nunalerinerup ineriartortinneqarnissaa avatangiisinut, inuussutissarsiutitigut soqutigisanut allanut kiisalu innuttaasut soqutigisaminnik aallussisinnaanerminnik pisariaqartitaannut naleqqussarneqassaaq.

## *Nunalerinermik ingerlataqarniartunut piumasaqaatit*

§ 3. Kalaallit Nunaanni nunalerinermik inuussutissarsiuteqarneq taamaallaat ingerlanneqarsinnaavoq inunnit

- 1) kalaallinut inuiaqatigiinnut aalajangersimasumik attuumassuteqartunit,

2) Kalaallit Nunaanni inuit nalunaarsorsimaffianni allanneqarsimallutik najugaqartunit Kalaallit Nunaannilu inuit nalunaarsorsimaffianni allanneqarsimallutik ukiuni siuliini marlunni najugaqarsimasunit, 3) Inersimasutut piginnaeqartitaasoq.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi nr.2)-mi piumasaqaatit Naalakkersuisut atuuttitinngitsoortissinnaavaat pineqartup Kalaallit Nunaannut attuumassuteqarnera aallaavigalugu tamanna pissusissamisoortutut isigineqassappat, tassani ilaatigut pineqarluni pineqartoq ilinniartitaanermik assigisaannilluunniit pissuteqartumik Kalaallit Nunaata avataani najugaqarallarsimappat.

*Imm. 3.* Nunalerinermik ingerlatsisinnaatitaalersinnaanissamut tunngatillugu Naalakkersuisut piumasaqaatinik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilaallutik piginnaassutsinut tunngassuteqartut, taamaallilluni inummut ingerlatsilersussamut piumasaqaatigineqarsinnaasammat aalajangersimasumik ilinniagaqarsimanissaq imaluunniit inuussutissarsiuiranut ingerlatsilersinnaanissamut atorsinnaasanik pikkorissarsimanissaq.

**§ 4.** Ingerlatseqatigiiffik Kalaallit Nunaanni nunalerinermik ingerlatsisinnaavoq piumasaqaatit makku naammassineqarpata:

1) Ingerlatseqatigiiffik andelselskabiussaaq, anpartselskabiussalluni, aktieselskabiussalluni imaluunniit interessentselskabiussalluni,

2) minnerpaamik ingerlatseqatigiiffiup aningaasaataasa 2/3-ii toqqaannartumik toqqaannanngitsumilluunniit inunnit ataasiakkaanit § 3-mi imm. 1-imi piumasaqaatinik naammassinnissimasunit pigineqassapput,

3) ingerlatseqatigiiffiup aningaasaataasa affai sinnerlugit toqqaannartumik toqqaannanngitsumilluunniit nunaammik atuisunit § 3-mi imm. 3-mi piumasaqaataasunik naammassinnissimasunit pigineqassapput aammalu

4) nunaateqarfimmi pineqartumi § 3-mi inun. 1-imi piumasarineqartunik naammassinnissimasunit ingerlatitsineqassaaq aammalu § 3-mi imm. 3-mi aalajangersakkat tunngavigalugit ingerlatitsisoqassaaq.

*Imm. 2.* Immikkorluinnaq pisoqartillugu naalakkersuisut utaqqiisaagallartumik § 3 imm. 1-imi aammalu uani aalajangersakkami imm. 1-imi piumasaqaatinik atuutitsinngikkallarnissamik akuersissuteqarsinnaapput taamaaliorneq Kalaallit Nunaanni nunalerinikkut inuutissarsiornerup ineriartorneranut pingaaruteqartutut nalilerneqarpata.

#### *Nunalerinermi ingerlatsinermut pissutsinik maleruagassaqartitsineq*

**§ 5.** Naalakkersuisut uumasuteqarfinni ataasiakkaani uummasuutit amerlanerpaaffissalerniarlugit uummasuutit amerlassusiisa narsaatit annertussusiannut naleqqussarneqartarnissaanik, uummasuutit inaasa, uummasuutitut oqqittarfiit nerukkaasarfiillu qanoq ilusilersorneqartarnissaanik, kiisalu nerukkaatissatigineqartussat minnerpaaffissaanik ivikkat nerukkaatissallu kimittuut imminnut oqimaatigiissinneqartarnissaanik maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 6.** Naalakkersuisut neriniartitsiviit atorneqarnerannut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tamakku qaqugukkut neriniartitsivigineqartarnissaannut aalajangersaasunik, uummasuutit katersorneqartarnerannut piumasaqaatinik, neriniartitsivinni ataasiakkaani uummasuutit amerlassusilerneqartarnissaannik kiisalu taakku malittarisassaqartitsinikkut aqunneqarnissaannik

imalinnik. Tamatumunnga atatillugu maleruagassaliorneqarsinnaavoq pissutsit immikkut itsillugit ungalusaliornissamik piumasaqaatinik neriniartitsivinni atuivallaarneq pinngitsoortinniarlugu imaluunniit neriniarfiuallaareersimasuni nunap naasuisa naajartoqqilernissaat siunertarlugu neriniarfiunerannik aqutsilluarnernerunikkut.

*Imm. 2.* Uumasuutit ivigartortitsiviit nakkutiginnissaannut naalakkersuisut maleruagassaliorinnaapput tamatumunnga ilaatillugu suliffeqarfinnik pisussaaffiliineq tamatumunnga ingerlatsinissamik imm. 1-imi maleruagassat malinneqarnissaat qularnaarniarlugu.

*Imm. 3.* Inatsimmi matumani neriniartitsiviit pineqartut paasineqassapput nunaminertatut erseqqinnerusumik killilersukkatut inuussutissarsiufigalugu uumasuutit neriniartitsivittut atorineqartut, taakkunani piffissap aalajangersimasup iluani uumasuutit neriniartitat amerlanerpaaffissaat aalajangersarneqarsimassalluni.

**§ 7.** Naalakkersuisut narsaatit nungujartulersinnaanneri eqqaasalu mingutsinneqalersinnaaneri pinngitsoortinniarlugit narsaasiortarnermut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassani ilanngunneqassalutik narsaasioriaatsit assigiingitsut, naatitanut illersuutit naggorissaatillu assigiinngitsut atorineqartarnerannut tunngasut.

#### *Uumasunik nujualasunik aallaaniarneq*

**§ 8.** Aallaaniarnikkut uumasuutit nujualasut aaqqissuusamik ilanngarterneqartarnissaannut Naalakkersuisut male-ruagassaliorinnaapput.

*Imm. 2.* Inatsimmi matumani uumasuutit nujualasut pineqartut ima paasineqassapput: uumasut nakkutigisaasumik toqoraneqartarnissaat siunertarlugu pigineqartut, ukiorlu naallugu nunaminertat neriniartitsivigineqarsinnaatitaasut iluanni piffissani aalajangersimasuni aquunneqartumik neriniartinneqartartut.

#### *Uumasuutit naluanaaqutsersuineq*

**§ 9.** Naalakkersuisut uumasuutit naluanaaqutsersuisarneq pillugu maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, kimit pigineqarneri erseqqissumik paasineqarsinnaaqqulugit, taamatuttaaq piaqqiarineqarnerisa kingornatigut piffissap aalajangersimasup iluani naluanaaqutsersuisoqartarnissaanik piumasaqaateqartoqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Uumasuutit naluanaaqutsersuisarnermi aqutsineq pillugu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassani ilaatinneqassalluni atorfeqarfiit taamatut aqutsinissamik pisinnaatinneqartarneri imm. 1 malillugu maleruagassat atuutinneqarnissaasa qulakkeerneqarnissaat siunertarlugu.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut iiran. 2 malillugu atorfeqarfinnut Naalakkersuisut ataanniittunut pisinnaatitsissagunik taakku aalajangiisimaneritut naammagittaalliuteqarsinnaanermut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

#### *Uumasuutissanik il.il. eqqussisarneq*

**§ 10.** Uumasuutit kinguaassionermullu atortuinit eqqussisoqassatillugu tamatigut nersutit nakorsaqaarnermi inatsisit tunngavigalugit akuersissummik pissarseqqaartariaqarpoq. Kiisalu Naalakkersuisunit uumasuutit kinguaassioertitsinermullu atortut qanoq atorineqarnissaannut tunngassuteqartut eqqarsaatigalugit akuerineqarsimasariaqarpoq. Naalakkersuisut akuersissuteqartassapput inuutissarsiummi soqutigisaqaqatigiit innersuussutaat tunngavigalugit.

*Nunalerinermut tapiissutit*

**§ 11.** Naalakkersuisut nunalerinermik inuussutissarsiummut atorfeqarfinnullu tamatumunnga attuumassuteqartunut tapiissuteqartarnermut maleruagassat piumasaqaatillu erseqqinnerusut aalajangersarsinnaavaat.

*Nalunaarsuisussaataitaneq nalunaaruteqartartussaataitanerlu*

**§ 12.** Nunalerinermik ingerlatsinermut atatillugu nalunaarsuisussaataitaneq aarrana nalunaaruteqartartussaataitaneq pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, ingerlatsinermi pissutsinik paasinninnissamut taamaalillunilu inatsisip malinneqarneranik nakkutilliinissamut periarfissiisunik.

*Nunalerinermik nakkutilliineq*

**§ 13.** Naalakkersuisut pisussaapput nunalerinerup inatsimmi matumani aalajangersakkat malillugit ingerlanneqarnissaa qulakkiissallugu, taamaattorli § 7 malillugu aalajangersakkat pineqanngillat, taakku avatangiisit innarlitsaaliorneqarnissaat pillugu inatsisartut peqqussutaanni ilanngullugit pineqarmata. Aalajangersakkanut taamaattunut nakkutilliisussaaneq kommunalbestyrelsemiippoq  
*Imm. 2.* Naalakkersuisut, tamanna §§ 5-6 aamma § 9-mi aalajangersarneqarsimasut malitsinneqarnissaasa qulak-keerneqarnissaannut pisariaqartinneqartutut isigineqarpat, piginnittumit akisussaaffigineqartumik peqqusisinnaapput inerteqquteqarsinnaallutilluunniit, taamatuttaaq uumasuutit amerlassusiisa neriniartitsivissap aalajangersimasup iluani amerlassutsinut akuersissutigineqarsimasunut appartinneqarnissaanut.

*Imm. 3.* Uumasuutit nujualasuussappata aalajangersakka-nik § 9-mi imm. 1 malillugu aalajangersarneqarsimasunik unioqqutitsisoqartillugu uumasuutit pineqartut nujuartatut naatsorsuunneqarsinnaapput.

**§ 14.** Naalakkersuisut kommunini nunalerinermik ingerlatsiviusuni tamani nakkutilliinermik ataatsimiititaliamik pilersitsissapput nunalerinermik ingerlatallit inatsimmi matumani aalajangersakkanik maleruanaerannik nakkutilliisuusussamik, takujulli § 13 imm. 1.

*Imm. 2.* Taamaattorli naalakkersuisut nakkutilliinermut ataatsimiititaliamik kommunini imminnut qanitariittuni ataatsimoorutassamik pilersitsisinnaapput.

*Imm. 3.* Nakkutilliinermut ataatsimiititaliaq inuttalersorneqassaaq nunalerinermi soqutigisaqaqatigiiffiit kommunalbestyrelsillu toqqagaannik. Kommunalbestyrelsit ilaasortaattassaminnik

kommunalbestyrelsimut ilaasortat iluanit imaluunniit konimunimi ingerlatsivimmeersunik toqqaassapput. Kommunit ataatsimiititaliami amerlanerussuteqassapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut ataatsimiititaliamut suliamut paasisimasaqartumik allattoqarfeqartitsissapput.

*Imm. 5.* Kommunit ilaasortat kommunimit toqqagaasut aningaasarsiaqartitaanerannut ataatsimiititaliallu nakkutilliilluni angalaneranut tunngasunut akiliisussaapput. Namminersornerullutik Oqartussat allattoqarnermut aningaasartuutaasut ilaasortallu nunalerinermut soqutigisaqaqatigiit toqqagaasa aningaasarsiaqartitaanerannut kiisalu taakku najukkaminniit ataatsimiiffissamut angallanneqarnerannut aningaasartuutit akilertassavaat.

*Imm. 6.* Naalakkersuisut ataatsimiititaliap suleriaasissaanut ilaasortalersugaanerannullu maleruagassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

#### *Pineqaatissiisarnerit*

**§ 15.** § 10 malillugu Naalakkersuisunit akuerineqarnis-samik qinnuteqartoqarsimatinnagu akiliisitsisoqarsinnaavoq piumasaqaateqartoqarsinnaallunilu uumasuutit pineqartut nunaateqarfimmiittut piginnittumit akilerneqartumik peerneqarnissaannik.

*Imm. 2.* §§3 aarama 4 aammalu piumasaqaatit § 3-mi, §§ 5-6-imilu aammalu §§ 8-9-miittut unioqqutinneqartillugit akiliisitsinermik pineqaatissiisoqarsinnaavoq.

**§ 16.** §§ 5 - 6-imillu aammalu §§ 8 - 9-mik aalajanger-sakkanik unioqqutitsisoqaqattaartoqartillugu Naalakkersuisut, nakkutilliinermut ataatsimiititaliap inassuteqarneratigut aammalu inuutissarsiummi soqutigisaqaqatigiit oqaaseqaateqarneratigut, kommunalbestyrelsip aamma nunaatillip pineqartup oqaaseqartereernerisigut nunaatilik nunaateqarfimmi nunalerinermik ingerlatsisinnaaneranik arsaarinnissuteqarfigisinnaavaat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut nunaatilik piumaffigisinnaavaat nunaat tuneqqullugu qaammatinik 6-12-nik piffissalerlugu. Piffissaliussap iluani nunaatillip nunaat tunisimanngippagu naalakkersuisut arsaarinnittarnermi periaatsit malillugit nunaat arsaarinnissutigineqartussanngortissinnaavaat.

#### *Atuutilerfianik ikaarsaariarnermilu aalajangersakkat*

**§ 17.** Inatsisartut inatsisaat atuutilerpoq ulloq 1. juli 1996.

*Imm. 2.* Tamatumunnga peqatigitillugu savaateqarnek pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 1, 21. april 1988-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

*Imm. 3.* Savaateqarnek pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 1, 21. april 1988-imeersoq kingusinnerusukkullu allanguutai siusinnerusukkullu nunalerineq pillugu peqqussutit atuutiinnarallarput inatsisartut inatsisaannik tassannga tunngaveqartumik aalajangersaasoqarneratigut -atorunnaarsinneqarnissamik tungaanut.

**§ 18.** Nunalerinermik inatsisit maannamut atuussimasut malillugit ingerlatsisinnaaneq pigiinnarneqarsinnaavoq inatsimmi nunalerinermik ingerlatsinissamut §§ 3-mi 4-milu piumasaqaatinut aammalu § 3 malillugu piumasaqaatit malillugit ajornartussaagaluarpalluunniit nunaatilik inatsimmi aalajangersakkanik allanik malinnilluni nunaatiminik ingerlatsigallartillugu.

*Namminersornerullutik Oqartussat, 2. maj 1996.*

Lars Emil Johansen

/

Pâviâraq Heilmann

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut